

# ЗВІТ

про договір про закупівлю, укладений без використання електронної системи закупівель  
UA-2025-10-20-000517-a

<b>Дата договору/документа:</b>	10 жовтня 2025 00:00
<b>Номер договору/документа, що підтверджують придбання товару (товарів), робіт та послуги (послуг):</b>	15/70-155
<b>Найменування замовника</b>	Управління справами Апарату Верховної Ради України
<b>Категорія замовника:</b>	Юридична особа, яка забезпечує потреби держави або територіальної громади
<b>Ідентифікаційний код замовника в ЄДР:</b>	20064120
<b>Місцезнаходження замовника:</b>	01008, Україна, Київська обл., Київ, вул. Михайла Грушевського, 5
<b>Найменування (для юридичної особи) або прізвище, ім'я, по батькові (за наявності) (для фізичної особи) постачальника товарів, виконавця робіт чи надавача послуг, з яким укладено договір про закупівлю:</b>	ФОП Тюпа Сергій Ігорович
<b>Ідентифікаційний код юридичної особи в ЄДР або реєстраційний номер облікової картки платника податків або серія та номер паспорта (для фізичних осіб, які через свої релігійні переконання відмовляються від прийняття реєстраційного номера облікової картки платника податків та офіційно повідомили про це відповідний контролюючий орган і мають відмітку у паспорті) постачальника товарів, виконавця робіт чи надавача послуг:</b>	2921312713
<b>Місцезнаходження (для юридичної особи) або місце проживання (для фізичної особи) постачальника товарів, виконавця робіт чи надавача послуг та номер телефону:</b>	76018, Україна, Івано-Франківська область, Івано-Франківськ, вул. Перехідна, 3/1a
<b>Вид предмета закупівлі:</b>	Послуги

**Назва предмета закупівлі:**

Послуги усного перекладу для проведення заходу за участю Голови Верховної Ради України (код 79540000-1 національного класифікатора України ДК 021:2015 «Єдиний закупівельний словник»)

**Код за Єдиним закупівельним словником:**

ДК 021:2015:79540000-1: Послуги з усного перекладу

Назва номенклатурної позиції предмета закупівлі	Кількість товарів, робіт чи послуг	Місце поставки товарів, виконання робіт чи надання послуг	Строк поставки товарів, виконання робіт чи надання послуг	Одиниця виміру	Ціна за одиницю
Послуги усного перекладу для проведення заходу за участю Голови Верховної Ради України	17 година	Федеративна Республіка Німеччина	з 12 жовтня 2025 по 18 жовтня 2025	година	
Послуги усного перекладу для проведення заходу за участю Голови Верховної Ради України	17 година	Сполучене Королівство Великої Британії та Північної Ірландії	з 12 жовтня 2025 по 18 жовтня 2025	година	

**Інформація про технічні та якісні характеристики товарів, робіт чи послуг:**

Відсутня

**Ціна договору:**

54 400,00 UAH

**Строк виконання договору:**

від 10 жовтня 2025 до 31 грудня 2025

**Джерело фінансування закупівлі:**

Джерело фінансування закупівлі	Опис	Сума
Державний бюджет України		54400 UAH

**Ідентифікатор договору**

UA-2025-10-20-000517-a-b1